

1922-08-09

SENDER

N.V. Dorph

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Sender's location:

Skodsborg (Danmark)

Recipient's location:

Hellerup (Danmark)

Mentioned people:

Bertha Dorph

Emil Hannover

Edith Willumsen

Archive:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: A/I/3 - CDE

TRANSCRIPTION

9 Aug. 1922

pt. Skodsborg

Kære Willumsen:

Paa Radaktionens Vegne takker jeg Dem for det meget venlige Tilbud: at ville – gratis – overlade os et af Deres Arbejder – samt muligt et Selvportræt, til Gengivelse i Ill. Tidende. De afgiver derved et smukt Exempel for andre Kunstnere overfor et Foretagende, der, som Ill.

Tidende, ønsker at tjene den gode Smag i Kunst og Literatur uden Hensyn til hvad der skæpper bedst i Kassen. Tak for det!

Ja, vi vil være meget glade for at maatte laane et Lithografi, Radering e.l. og jeg beder Dem selv udvælge et saadant Arbejde, som De anser for særlig karakteristisk og egnet for formaalet. Da det er bestemt til Forsiden, maa det helst være størst i Højden.

Under Rubriken "Kunst" inde i samme Nr. vilde jeg da gærne bringe Deres Selvportræt og mulig – i mindre Format – et Par Gengivelser af andre Arbejder fra de senere Aar – Udkast, Skitser eller Tegning, der kunde illustrere en kortere Text, skreven af – ja, hvem?

Mener De at Hannover skulde ville være villig? Vær saa venlig at sige mig Deres Mening herom.

De Ting, De vil overlade os, beder jeg Dem venligst sende ind paa Redaktionen under mit Navn, hvis De ikke foretrækker at de bliver afhentede.

Jeg selv er meget optaget af Arbejde – og nu kommer tilmed alt dette med Ill. Tidende, som jeg letsindigt har paataget mig, saa derfor faar jeg neppe Tid til selv at hente de os lovede Sager hos Dem – og derfor heller ikke Lejlighed

til personligt at se og tale med Dem, hvad ellers i høj grad vilde have glædet mig. Og De er jo – som De meddeler – ogsaa saa forspændt af Arbejde herhjemme, at vi neppe kan haabe paa et Besøg af Dem og Fruen herude, hvor vi boer i Sommer.

Dette vilde ellers have været os begge en stor Fornøjelse.

Med venlige Hilsener til Dem og Fruen,

Deres hengivne

N. V. Dorph

N. V. Dagh



Kaloren
Fr. J. F. Willumsen
Strandagrovvej 28
Hellerup



8338

Illustreret Tidende

Redaktion: Louis Bobé, N. V. Dorph, Sophus Michaëlis.

KONGENS NYTORV 21
TELEFON: CENTRAL 8338

Kjøbenhavn K. den 9. Aug. 1922

p. T. Skarborg

Kære Willumsen:

Da Redaktionen gerne takker is Dem for
Det meget venlige Tilbud: et ville - gratis -
overlade os et af Dens Arbejder - samt muligt et
Schopstykke, til gengæld i Ill. Tidende. De
afgiver derved et smukt Eksempel for andre Kunstere
omfor et Forbudsord, der, som Ill. Tidende,
ønsker at tyde den gode Smag i Kunst og Litter.
atværs uden Hensyn til hvad der skepper brud
i Kassen. Tak for det!

Ja, vi vil være meget glade for at måtte
låne et Lithografi, Radering s.d. og is
bedre Dem selv udvalgt et smukt Arbejde,
som^{de} passer for sørlig Karakteristisk og egnet
for Formålet. Da det er bekendt til For-
siden, mere det helst var størst i Højden.

Under Rubriken "Kunst" inde i samme Nr.
ville jeg da gerne bringe Dem selvsindighed og
mulig - i mindre Format - et Par Gengivelser af
andre Arbejder fra de senere Aar - tegninger,
Skitsen eller Tegning, der kunde illustrere
en kortere Text, skrevet af - ja, hvem?

Mener De at Hørmann skulde ville være
villig? Vær saa venlig at sige mig
Deres Mening herom.

De Ting, De vil overlade os, beder jeg
Dem venligt sende ind paa Redaktions-
bureauet med Hørmann, hvis De ikke foretrak
at de blev afleverede.

Jeg selv er meget optaget af
Arbejde - og min Remise tilmed alle Bøger
med Hørmann, som jeg ledsindigt har gaaet
taget mig, saa derfor gaaer jeg neppe Tid
til selv at hente de os lovte Sager
hos Dem - og derfor kender ikke Lejlighed

til personligt at se og tale med Dem, hvad
ellers i høj grad vilde have givet mig. Og
De er jo - som De meddeler - ogsaa saa
forspendt af Leijde hertjemme, at vi
neppe kan haabe paa et Besøg af Dem
og Frue hvide, hvor vi boer i Sommer.
Dette vilde ellers have vundet os begge en stor
Fornøjelse.

Med venlige Hilsener til Dem og Frue,

Deres hengivne

N. V. Joseph